

## الباب الأوّل

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

المهارة في اللغة العربية هي أداء تعتمد على أسس معرفية ، ليس هناك أداء بدون أسس نظرية في أي مجال من مجالات المعرفة ، وتعد المهارة ضرورية للمعلم الكفاء ، إذ لا يستطيع من لا يمتلك المهارة تعليم المهارة ، فمن لا يتقن الشيء لا يستطيع تحقيق أهدافه، أو تنفيذ متطلباته<sup>١</sup>. إنّ المهارة في اللغة العربية أربعة، هي: مهارة الاستماع , مهارة الكلام , مهارة القراءة , و مهارة الكتابة.

المهارة أصلها من فعل "مهر" المعنى "خدق" أي "براعة". كما قال كامل المراد من المهارة في اللغة العربية هي تغيير المعرفة إلى سلوك، وهذا يعني أن المعرفة لا تتغير إلى سلوك قابل للتطبيق إذا لم يتدرب الإنسان على عملية التحويل نفسها<sup>٢</sup>. المثال مهارة الحوار مع الآخرين، أو مهارة المناقشة، أو غيرها من المهارات ، تحتاج إلى التدريب بعد توفر الموهبة والنضج ؛ لتترسخ في المتعلم وتصبح سلوكا لديه.

مهارة الحوار و مهارة المناقشة من عدة أمثلة لمهارات التحدث/الكلام باللغة العربية. تعد مهارة الكلام من أكثر الوسائل استعمالا في الحياة اليومية أي

<sup>١</sup> كامل الطراونة, (المهارات الفنية في الكتابة و القراءة المحادة) عردن: دار أسامة للنشر و التوزيع, ٢٠١٣.

<sup>٢</sup> نفس المرجع.

في الأنشطة اليومية و فيها التعامل بين الناس مباشرة، كذلك المحادثة نشاطا إنسانيا يقوم به الصغير والكبير ، و بين المتعلم و غير المتعلم. فالمتكلم الجيد هو الذي يتكلم عن شيء يعرفه تمام المعرفة، لأنّ الكلام يحتاج الخلو من الأخطاء، فيتوجب على المتحدث أن يكون عارفا لقواعد النحو واللغة وأصولها، و الممارسة عليها لأنّ واقع الاتصال اللغوي يؤكد أن مهارة الكلام تنمو أولا من الاتصال باللغة وممارستها<sup>3</sup>. الكلام أيضا تعد من أكثر استعمالا في العملية التعليمية ، لأنّ أكثر ما يجري من أساليب التعليم في قاعات الدراسة هو الكلام ( اللغة المنطوقة ).

ولكنّ تعلم الكلام العربي لغير الناطقين بها هو صعوبة. وقفا أليف الدين رزقي أنّ طريقة تعليم اللغة العربية المستخدمة في بعض المدارس والجامعات في إندونيسيا مازالت مستخدمة بالطريقة التقليدية، فلذلك يواجه الطلبة المشكلات في نطق الكلام بالعربية. وهذه الطريقة مملّة و غير مثيرة<sup>4</sup> و يعني بحثه سواء كان البحث التطويري في قسم تعليم اللغة العربية جامعة جاكرتا الحكومية . و يعني الطلبة ليس لديهم تشجيع ونشاط في متابعة عملية تعليم مهارة الكلام . لأن المعلم لا يزال أن يستخدم طريقة التدريس القديمة بينما يركز

3 نفس المرجع.

4 . ALIFUDIN RIZKI KESUMA JAYA, "MODEL PEMBELAJARAN NAHWU II BERBASIS MEDIA VIDEO ANIMASI 2 DIMENSI (Penelitian Dan Pengembangan Di Prodi Pendidikan Bahasa Arab UNJ)" (February 26, 2021), <http://repository.unj.ac.id/id/eprint/12948>.

التعلم على المعلم في الفصل. فيستحسن أن يكون دور المعلم في التدريس أن يتيح الفرصة للطلبة وقتاً أكثر لتطوير جودتهم حتى يكتسبوا كفاءتهم في اللغة<sup>٥</sup>.

للحصول على أقصى قدر من نتائج التعلم ، من الضروري أن تكون مدعومًا بعملية تعلم فعالة ، ويجب أن يكون المعلم قادرًا على توفير حافز يمكن أن يوجه الطلبة إلى التغييرات السلوكية التي تحدث أثناء عملية التعلم وتوازن القدرات من الدماغ الأيسر والدماغ الأيمن لهم. إذا تم استخدام الدماغ الأيسر والدماغ الأيمن بشكل صحيح ، فسيكون قادرًا على تحسين جودة التعلم نحو اتجاه أفضل<sup>٦</sup>.

من أحد الجهود لتحسين جودة التعلم باستخدام الوسيلة التعليمية. و الوسيلة التعليمية هي أداة تعرض المعلم في التعليم حتى تكون أنشطة التعليم و التعلم أكثر فعالية وكفاءة. و تكون الوسيلة التعليمية بشكل صورة و صوت و غيرهما<sup>٧</sup>. الوسيلة التي يمكن استخدامها في تعليم مهارة الكلام هي وسيلة فيديو المتحركة. و جمع الفيديو المتحركة بين حسنات كل من الفيديو و الكمبيوتر حيث يتم من خلاله عرض المعارف و المعلومات و الرسومات بالصوت و الصورة

<sup>٥</sup> سبتي ألفة هندراوانتو، "تأثير رسم البيانات النبرية على نتيجة تعلم القراءة الجهرية في درس القراءة عند طلبة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية" ١ (بريل ٢٠١٩) ص. ١٠-١٨ .

<sup>٦</sup> Nofriani. Ofianto, "Pengembangan Media Audio Lirik Lagu Untuk Meningkatkan Motivasi Belajar Sejarah Siswa Di Sekolah Menengah Atas," *Kronologi* 2, no. 2 (2010): 12–27.

<sup>٧</sup> حسام الدين محمد مازن، تكنولوجيا التربية مدخل إلى التكنولوجيا المعلوماتية (دار العلم و الإيمان للنشر و التوزيع، ٢٠١٤).

و الحركة, ويعرض هذا الوسيلة قدر كبير من المعارف أو المعلومات أو الرسومات وغيرها<sup>٨</sup>.

يمكن لمقاطع الفيديو المتحركة وصف المواد الديناميكية. و تطويرها من خلال الدبلجة على فيديو المتحركة. بهذه الطريقة ، سيشعر الطلبة أنشطة التعليم و التعلم بمزيد من التمتع و الجذاب. ويمكن أن يؤدي إلى تحفيز الطلبة على التعلم.

الهدف من تطوير الوسيلة التعليمية مهارة الكلام بدبلجة الفيديو المتحركة هو تطوير المواد التعليمية التي لا تزال مملة وتقليدية بحيث يكون الطلبة متحمسين للمشاركة في تعلم مهارة الكلام , وتسهيل فهمهم في تعلم مهارة الكلام . ثم من أجل إبراع المعلمين لتطوير الوسائل التعليمية المبتكرة. و يمكن تطوير وحائل التعلم باستخدام أساليب التطويرى. التطوير هو أسلوب بحث يهدف إلى إنتاج منتجات معينة واختبار صلاحية وفعالية هذه المنتجات في تطبيقها.

ب. تركيز البحث وفرعيته

تركيز هذه البحث على تطوير الوسيلة التعليمية بدبلجة الفيديو المتحركة في

تدريس مهارة الكلام. و فرعيته:

١. تحليل على احتياجات الوسيلة التعليمية بدبلجة الفيديو المتحركة في تدريس مهارة الكلام.

٢. تصميم الوسيلة التعليمية بدبلجة الفيديو المتحركة في تدريس مهارة الكلام.

٣. تطوير الوسيلة التعليمية بدبلجة الفيديو المتحركة في تدريس مهارة الكلام.

٤. تقييم الوسيلة التعليمية بدبلجة الفيديو المتحركة في تدريس مهارة الكلام على خبير المادة وخبير الوسيلة.

ج. تنظيم المشكلة

اعتمادا على تركيز البحث فهذا البحث هو كيف تطوير الوسيلة التعليمية بدبلجة الفيديو المتحركة في تدريس مهارة الكلام لمادة الكلام الثالث في قسم التعليم اللغة العربية جامعة جاكرتا الحكومية.

د. أسئلة البحث

*Mencerdaskan dan Memantapkan Bangsa*  
١. كيف تحليل بدبلجة الفيديو المتحركة في تدريس مهارة الكلام؟

٢. كيف تصميم بدبلجة الفيديو المتحركة في تدريس مهارة الكلام؟

٣. كيف تطوير بدبلجة الفيديو المتحركة في تدريس مهارة الكلام؟

٤. كيف تقييم الوسيلة التعليمية بدبلجة الفيديو المتحركة في تدريس مهارة الكلام على

خبير المادة و خبير الوسيلة؟

هـ. فوائد البحث

١. فوائد النظرية

من المأمول أن توفر نتائج البحث معلومات حول تطوير الوسيلة التعليمية كلام

العربي على دبلجة الفيديو المتحركة في تدريس مهارة الكلام ويمكن أن تكون مرجعاً لمزيد

من البحث.

٢. فوائد التطبيقية

أ) للباحثة

١. زيادة المعرفة في صناعة الوسيلة التعليمية بدبلجة الفيديو المتحركة في تدريس مهارة

الكلام خاصة.

٢. إضافة التجربة من خلال إنشاء نموذج التعليمية الجديدة.

*Memartabatkan Bangsa*

ب) للمعلمين

١. تطوير المعلمين وسيلة تعليمية مبتكرة خاصة.

٢. تسهيل المعلمين لتدريس اليومية خاصة.

ج) للطلبة

١. تحفيز الطلبة على مهارة الكلام.

٢. تسهيل الطلبة على فهم تعلّم مادّة الكلام.

(د) للجامعة

١. الوفير الابتكارات الجديدة في عملية الكلام.

٢. توفير تأثير إيجابية على الجامعة مع وجود فيديو تعليمية يمكن أن يشاهدها العديد

من الأشخاص.



*Mencerdaskan dan  
Memartabatkan Bangsa*